


Register online: silverlinetools.com


Version date: 03.03.2023

Laser Infrared Thermometer

-38°C - +520°C

FR Thermomètre infrarouge laser

DE Laser-Infrarotthermometer

ES Termómetro láser infrarrojo

IT Termometro a infrarossi con laser

NL Infrarood laser thermometer

PL Termometr cyfrowy na podczerwień z laserowym wskaźnikiem celu

EN Product Familiarisation

- 1) Laser
- 3) °C/°F Switch
- 5) Battery Cover
- 2) LCD Display
- 4) Wrist Strap
- 6) Trigger

Specification

Temperature range	-38 to 520°C (-36.4 to 968°F)
Accuracy	±2°C (4°F) or 2% of reading, whichever is greater
Response time	1s, 95% response
Operating environment	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Power	2 x AAA 1.5V batteries
Resolution	0.1°C/F
Distance to spot size (D:S)	8:1
Emissivity	0.95
Laser power	<1mW output at 650nm wave length (class 2 laser product)
Dimensions	160 x 118 x 40mm
Weight	158g (including batteries)

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Laser Safety Warnings

- Do not stare directly at the laser beam. A hazard may exist if you deliberately stare into the beam.
- Never direct the beam towards a person or animal.
- Do not aim the laser beam at bright shiny reflective surfaces as the laser beam may be reflected back at the operator.

Intended Use

Non-contact infra-red thermometer which displays the current and maximum temperature reading simultaneously. It can be used to measure surface temperatures of hot, hazardous or hard-to-reach objects.

Descriptif du produit

1. Laser
3. Commutateur °C/°F
5. Couverture du compartiment à piles
2. Écran LCD
4. Dragonne
6. Gâchette

Caractéristiques techniques

Plage des températures	-38 à 520 °C (-36,4 à 968 °F)
Précision	± 2 °C (4 °F) ou 2 % de la valeur, selon la valeur la plus élevée
Temps de réponse	1 s, 95 % réponse
Températures de service	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Alimentation	2 piles AAA 1,5 V
Résolution	0,1 °C/F
Rapport Distance : Cible (D-S)	8:1
Émissivité	0,95
Puissance du laser	Sortie <1 mW à une longueur d'onde de 650 nm (produit laser de classe 2)
Dimensions	160 x 118 x 40 mm
Poids	158 g (avec piles)

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Consignes de sécurité relatives aux lumières laser

- Ne regardez jamais le faisceau laser, regarder intentionnellement le laser peut s'avérer dangereux.
- Ne diriger jamais le faisceau laser vers une personne ou un animal.
- Ne diriger jamais le faisceau laser sur une surface brillante réfléchissante car celle-ci pourrait renvoyer le faisceau vers l'utilisateur ou vers toute personne se trouvant à proximité.

Usage conforme

Thermomètre infra-rouge sans contact affichant la température actuelle et la température maximale simultanément. Il peut être utilisé pour mesurer la température de surfaces chaudes, dangereuses ou difficiles à atteindre.

DE Geräteübersicht

1. Laser
3. °C/°F-Umschalter
5. Batteriefachdeckel
2. LC-Anzeige
4. Trageriemen
6. Ein-/Ausschalter

Technische Daten

Messbereich	-38 bis 520 °C (-36,4 bis 968 °F)
Genauigkeit	±2 °C (4 °F) bzw. 2 % des Messwerts (es gilt der jeweils höhere Wert)
Ansprechzeit	1 Sek., 95 % der Messzeit
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C (32 bis 104 °F)
Versorgung	Zwei AAA-Batterien, 1,5 Ah
Auflösung	0,1 °C/F
Messfleck (Messabstand zu Messpunktgröße)	8:1
Emissionsgrad	0,95
Laserleistung	<1 mW Ausgangsleistung bei 650 nm Wellenlänge (Laserklasse 2)
Abmessungen	160 x 40 x 180 mm
Gewicht	158 g (inkl. Batterien)

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Sicherheitshinweise für Laserprodukte

- Niemals direkt in den Laserstrahl blicken. Es kann gefährlich sein, absichtlich in den Strahl zu schauen.
- Den Strahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Den Laserstrahl nicht auf glatte, glänzende oder reflektierende Flächen richten. Der Strahl könnte dadurch auf den Bediener zurückgeworfen werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Kontaktloses Infrarotthermometer mit gleichzeitiger Anzeige der aktuellen und Höchsttemperaturwerte. Zum Messen der Oberflächentemperatur heißer, gefährlicher oder schwer erreichbarer Gegenstände.

Vor Inbetriebnahme

Für den Betrieb dieses Gerätes werden zwei AAA-Batterien (nicht mitgeliefert) benötigt. Legen Sie sie wie folgt ein:

Before Use

This product requires 2 AAA batteries (not supplied). To fit:

- Slide open the Battery Cover (5)
- Insert 2 x AAA batteries ensuring the polarity of the batteries matches the markings inside the battery compartment
- Refit the Battery Cover

Operation

- Ensure the distance between the thermometer and the surface to be measured is at least 8 times larger than the diameter of the object, e.g. to measure the temperature of a surface 5cm in diameter, make sure the thermometer is 40cm away.
- Aim the Laser (1) at the surface to be measured, then pull and hold the Trigger (6) for at least 1 second. The LCD Display (2) shows the surface temperature of the target in the middle of the display (Image A). To stop measuring, release the Trigger; the last measurement reading will be held on the display ("HOLD" will appear top left of the display).
 - While taking a reading, the maximum temperature measurement will be displayed beside the "MAX" icon (Image A)
 - Press the °C/°F Switch (3) to switch between Celsius and Fahrenheit
 - The LCD backlight switches on when the Trigger is activated

Notes

- Handle the thermometer very carefully. Use the Wrist Strap (4) to prevent dropping.
- Readings may be affected if the thermometer is operated in an intense electromagnetic field, but long-term performance will not be permanently affected.
- Shiny or polished surfaces can give inaccurate readings. To compensate for this, cover the surface with masking tape or matt paint.
- The thermometer cannot measure through transparent surfaces such as glass or plastic. It will measure the surface temperature instead.
- Not recommended for taking human temperature.
- Protect the thermometer from electro-magnetic interference, induction heaters and microwave ovens.

Avant utilisation

Ce produit fonctionne avec 2 piles AAA (non fournies). Pour installer les piles :

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles (5).
- Insérez les 2 piles AAA en veillant à bien respecter la polarité indiquée dans le compartiment.
- Remplacez le couvercle.

Instructions d'utilisation

- Veillez à ce que la distance entre le thermomètre et la surface à mesurer soit au moins 8 fois plus importante que le diamètre de l'objet. Par exemple, pour mesurer la température d'une surface de 5 cm de diamètre, veillez à ce que le thermomètre soit à une distance d'au moins 40 cm.
- Dirigez le laser (1) en direction de la surface à mesurer, puis maintenez la gâchette (6) appuyée pendant au moins 1 seconde. L'écran LCD (2) indique la température de la surface de l'objet au milieu de l'écran (Image A). Pour arrêter de mesurer, relâchez la gâchette ; la dernière mesure à s'afficher restera sur l'écran (« HOLD » apparaît en haut à gauche de l'écran).
 - Lors de la mesure, la température maximum mesurée apparaîtra à côté de l'icône « MAX » (Image A).
 - Appuyez sur le commutateur °C/°F (3) pour passer de Celsius à Fahrenheit.
 - Le rétro-éclairage de l'écran LCD s'allume lorsque la gâchette est activée.

Remarques

- Manipulez le thermomètre avec précaution. Utilisez la dragonne (4) afin d'éviter de le faire tomber.
- La mesure peut être affectée par un champ électromagnétique intense, cependant, les performances ne seront affectées que de manière temporaire et non de manière permanente.
- Les surfaces brillantes ou polies peuvent donner lieu à des relevés imprécis. Pour remédier à cela, recouvrez la surface d'adhésif de masquage ou de peinture matte.
- Le thermomètre ne permet pas de relever les températures à travers des matériaux transparents tels que le verre ou le plastique. Il fournira uniquement la température de cette surface.
- Ce thermomètre n'est pas recommandé pour relever une température corporelle.
- Protégez votre thermomètre contre toute interférence électromagnétique en le tenant éloigné de tout appareil de chauffage par induction ou micro-onde.
- Gardez votre thermomètre à l'abri de toute décharge électrostatique.

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel (5) ab.
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung gemäß der Markierungen im Batteriefach.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Bedienung

- Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen Thermometer und zu überprüfender Oberfläche mindestens acht Mal so groß ist wie der Durchmesser des Gegenstands. Beispiel: Um die Temperatur einer Oberfläche mit 5 cm Durchmesser zu messen, muss das Thermometer 40 cm entfernt sein.
- Richten Sie den Laser (1) auf die zu prüfende Oberfläche, ziehen Sie dann den Ein-/Ausschalter (6) und halten Sie ihn mindestens eine Sekunde fest. Die Oberflächentemperatur erscheint nun in der Mitte der LC-Anzeige (2) (siehe Abb. A). Um den Messvorgang zu beenden, geben Sie den Ein-/Ausschalter wieder frei. Der letzte Messwert wird auf der Anzeige gespeichert (das Wort „HOLD“ erscheint dabei oben links auf der Anzeige).
 - Während der Messung erscheint der Höchsttemperaturwert neben dem Wort „MAX“ (siehe Abb. A).
 - Drücken Sie den °C/°F-Umschalter (3), um die Maßeinheit zu ändern.
 - Die Hintergrundbeleuchtung des Anzeigefeldes schaltet sich bei Betätigung des Ein-/Ausschalters selbsttätig ein.

Hinweise

- Gehen Sie sehr vorsichtig mit dem Thermometer um. Legen Sie den Trageriemen um Ihr Handgelenk, um zu verhindern, dass das Gerät versehentlich herunterfällt.
- Der Betrieb des Thermometers in einem starken elektromagnetischen Feld kann die Messergebnisse beeinflussen. Die Langzeitleistung des Thermometers wird jedoch nicht dauerhaft beeinträchtigt.
- Reflektierende Flächen können zu ungenauen Messungen führen. Bedecken Sie die zu messende Fläche mit Malerkrepp oder Matlack, um diese Fehlerquelle zu beseitigen.
- Mit dem Thermometer lassen sich keine Messungen durch durchsichtige Flächen wie Glas oder Kunststoff vornehmen. Es wird dann lediglich die Oberflächentemperatur gemessen.
- Das Gerät ist nicht für Körpertemperaturmessungen geeignet.
- Das Thermometer vor elektromagnetischen Störeinflüssen, Induktionsheizgeräten und Mikrowellenöfen schützen.
- Das Thermometer vor elektrostatischer Entladung schützen.

- Keep the thermometer away from electrostatic discharge.
- Protect the thermometer from thermal shock, caused by large or abrupt temperature changes. Allow 30 minutes for the thermometer to stabilise before use if exposed to large temperature swings.
- Do not leave the thermometer on or near hot objects.
- Remove battery during periods of prolonged inactivity.

Maintenance

- Clean lens with a soft cloth or cotton swab using water or medical alcohol. Allow the lens to dry before use.
- Clean thermometer body with a soft, damp cloth.
- Keep the thermometer dry; if it gets wet, wipe it dry immediately. Use at room temperature.
- Keep the thermometer away from dust and dirt.

Storage

Store at room temperature.

Disposal

- Always adhere to national regulations when disposing of tools that are no longer functional and are not viable for repair.
- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of tools

Contact

Legal Manufacturer: Toolstream Ltd

For Declaration of Conformity please visit www.silverlinetools.com

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address: Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

EU Address: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Netherlands

- Protégez votre thermomètre contre tout risque de choc thermique pouvant être causé par un écart trop important ou un changement trop brusque de température. Laissez le thermomètre se stabiliser pendant 30 minutes avant toute utilisation où il serait exposé à des variations de températures importantes.
- Ne laissez jamais votre thermomètre à proximité ou sur un objet chaud.
- Retirez les piles si votre thermomètre doit être rangé pour une longue période.

Entretien

- Nettoyez la lentille à l'aide d'un chiffon doux ou de coton, avec de l'eau ou de l'alcool médical. Laissez la lentille sécher avant d'utiliser le thermomètre.
- Nettoyez le corps du thermomètre à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Gardez le thermomètre au sec ; séchez immédiatement toute trace d'humidité sur le thermomètre. Utilisez le thermomètre à température ambiante.
- Gardez le thermomètre à l'abri de la poussière et de la saleté.

Rangement

Ranger à température ambiante.

Recyclage

- Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez celui-ci conformément aux réglementations nationales.
- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Contact

Fabricant légal : Toolstream Ltd.

La déclaration de conformité est disponible sur www.silverlinetools.fr

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com/fr-FR/Support

Adresse (GB) : Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) : Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas.

- Das Thermometer vor Temperaturschock schützen, der durch starke oder abrupte Änderungen der Umgebungstemperatur verursacht werden kann. Falls das Thermometer großen Temperaturschwankungen ausgesetzt wurde, benutzen Sie das Thermometer anschließend 30 Minuten lang nicht.
- Das Thermometer nie auf oder in die Nähe von heißen Gegenständen legen.
- Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.

Wartung und Pflege

- Zum Säubern der Linse ein weiches Tuch oder ein Wattestäbchen und Wasser oder medizinischen Alkohol verwenden. Lassen Sie die Linse vor der erneuten Verwendung an der Luft trocknen.
- Reinigen Sie das Thermometergehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Halten Sie das Thermometer trocken. Sollte es nass geworden sein, sofort abtrocknen. Nur bei Zimmertemperatur verwenden.
- Halten Sie das Thermometer von Staub und Schmutz fern.

Lagerung

- Bei Zimmertemperatur lagern.

Entsorgung

- Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Werkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.
- Elektrowerkzeuge, Batterien und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen und Batterien beraten.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/de-DE/Support

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande

